



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

**Brief von James Henry Breasted von Oriental Institute
(Chicago, Ill.) an Adolf Erman**

Breasted, James Henry

New York, 25.01.1933

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-66985](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-66985)

THE ORIENTAL INSTITUTE
THE UNIVERSITY OF CHICAGO

JAMES HENRY BREASTED
Director

January 25, 1933

My dear Friend:

I have now lying before me your two most welcome letters of the 20th of December, 1932, and of New Year's Day, 1933. Frances and I have read both with the greatest interest and have been so glad to hear some of the family news. I appreciated very much your writing me on New Year's Day. You speak of difficulties in handling a pen. I think I really ought to tell you that the letter of the 20th of December is as clearly written as any you have sent me - now nearly half a century ago.

Today your gift copy of the Neuägyptische Grammatik was laid on my desk, and I assure you it gave me a real thrill. It brings back old times with great vividness. It is now forty-three years since I appeared in your Arbeitszimmer in the Klopstock Strasse in an interview of which I remember you told me long afterward you had only a recollection of a young American with very long legs! In those days the only thing that we had in the way of an Egyptian grammar which we could use was a Neuägyptische Grammatik by Adolf Erman. The years that have intervened since that first edition and this new book (which is not a second edition, but really a totally different book) are a sufficient reason for the substantial increase in size! It certainly is a fat volume - four hundred and sixty-one pages, and very generous pages too!

I congratulate you on the appearance of this greatly transformed treatment. It must be a deep gratification to you, as you look back upon your life work and realize that in two great grammars and the magnificent dictionary you have completely transformed our knowledge and our study of Ancient Egyptian speech. It certainly makes a vast difference to the youngsters who are now learning the language. They are having a different experience from mine, when I used to copy your first Ägyptische Grammatik from the blackboard.

I believe I have written you that Frances and I are sailing for the Near East from New York on February 4, and on our return to America we hope very much to stop in Germany - presumably some time in May. I hope we can go out again to the Potsdam Lakes and sing "Alle meine Enten schwimmen auf dem See."

With affectionate New Year greetings to you all in which Frances joins me, I am

Ever yours,

Prof. Dr. Adolf Erman,
Peter-Lennestr. 36,
Berlin-Dahlem, Germany



